**Bexar Archives, Microfilm Roll 150, frames 622 and 623**

**Transcription (Spanish) and Translation (English)**

**by Chris Kneupper, Xavier Sendejo, Flor Leon and Sonia Bennett, 6-Nov-2019**

**© 2020**

* *italics added by transcribers*

**Letter from Domingo Ugartechea to Antonio Elosúa, 7-Jun-1832**

Comand.a (*Comandancia*) Militar

del Fuerte Velasco

Hasta la fhā. (*fecha*) desde que llegue á la Boca del Rio se han desertado veinte Soldados del N.o 12. uno del 11. y dos es Artilleria, he tomado cuantas Medidas han deondo á mi alcance para en aprehenciόn lo que no he podido Verifican.

Solo tengo en aquel punto de la Boca del Rio un cabo de caballeria de la Bahia el que marcha con estos pliegos y en lo absoluto tengo en lo subcesivo (*sucesivo*) con quien remitir los extraordinarios que te ofrescan al Sõr. Comand.te Grāl. (*Señor Comandante General*) su menos y para perseguia á la Desertosas yp.r (*y por*) lo que suplico á V.d. (*Vuestra merced, Usted*) se sirva dar un ordenes yp.a (*y para*) que alguna tropa de esta arma marche áquel punto yp.a (*y para*) el servicio yá indicado.

Dios

*//p. 2 (Roll 150, frame 623)*

y Libertad. Brazoria y del

Junio 7 de 1832

Domingo de Ugartechea

Sr. Comand.te Prāl. (*Comandante Principal*) de

Coahuila y Texas

-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

From:

Military Command of the

Fort Velasco

Since the date of my arrival at the mouth of the river, twenty soldiers from the 12th (*Permanent Battalion*), one of the 11th (*Battalion*), and two of the Artillery have deserted, I have taken as many measures as possible for apprehending for what I could not verify (*their presence?*).

I only have at that point of the mouth of the river a corporal of cavalry of La Bahia (*company*) that marches with these documents and all I have from now on with whom to remit the extraordinary ones (*special dispatches?*) that you offer to the Sir Commander General (*Manuel Mier y Téran*) their least and to pursue the deserters and for what I beg of you pray give an order and for some troop of this arm march that point and for the service already indicated.

God and Liberty. Brazoria and of the

7-Jun-1832

Domingo de Ugartechea

To:

Sir Principal Commandant Colonel of

Coahuila and Texas

(*Antonio Elosúa was* *military commander of Coahuila and Texas, headquartered at San Antonio de Béxar, at this point in time*)

***Note:*** *If readers have suggestions for improvement of the transcription or translation, please feel free to contact the first-listed transcriber above.*